

Email : principalkpeslcd@rediffmail.com
kpeslaw@gmail.com

Estd : 1975

Phone No. : 0836 2790945
Website : www.kpes.org.in



KARNATAKA PROGRESSIVE EDUCATION SOCIETY'S
Dr. G.M.PATIL LAW COLLEGE
NEAR TAHASHILDAR OFFICE, D. C. COMPOUND, DHARWAD - 580001



Affiliated to Karnataka State Law University, Hubballi.
Recognised By Bar Council of India, New Delhi.
Approved by Government of Karnataka.

Date: 20/8/2018

NOTICE TO STUDENTS

The students are hereby informed that, taking into the consideration of suggestions of stakeholders, college has resolved to conduct add-on-courses which would help them for their professional and competitive field after their graduation. They are -


Sl. No.	Title of the course	Duration	Maximum Intake	Eligibility
1.	Communication Skills & Personality Development	30 Hours	50	Any semester student
2.	Yoga Course	30 Hours	30	-do-
3.	Basic Computer Course	30 Hours	20	-do-
4.	Legal Language Skills	30 Hours	30	-do-
5.	Translation Course	30 Hours	30	Only VI sem.

Interested students shall register with the Course Coordinator Smt. Vidya Shettemmanavar on or before 28/08/2018.

Note:

- Students interested in any of the above mentioned courses are taken into consideration for enrolment on the basis of first cum first serve as against the maximum intake in respective courses.
- If the number of students enroll less than 5 in any course, then the course shall not be conducted.


Principal


PRINCIPAL
KPEs's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

Email : principalkpeslcd@rediffmail.com
kpeslaw@gmail.com

Estd : 1975

Phone No. : 0836 2790945
Website : www.kpes.org.in



KARNATAKA PROGRESSIVE EDUCATION SOCIETY'S
Dr. G.M.PATIL LAW COLLEGE
NEAR TAHASHILDAR OFFICE, D. C. COMPOUND, DHARWAD - 580001
Affiliated to Karnataka State Law University, Hubballi.
Recognised By Bar Council of India, New Delhi.
Approved by Government of Karnataka.




Date :30-4-2019

TIME TABLE OF TRANSLATION COURSE

DATE: 02/5/2019 TO 20/5/2019

Sl. No	Working Days	Time
1	Monday	4 pm to 6 pm
2	Tuesday	4 pm to 6 pm
3	Wednesday	4 pm to 6 pm
4	Thursday	4 pm to 6 pm
5	Friday	4 pm to 6 pm
6	Saturday	4 pm to 6 pm


Course Co-ordinator


PRINCIPAL
KPES's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

2


Resource person of Translation Course
Profile of Shri. S. G. Patil

Shri. S. G. Patil has completed BA at KLE Mruthyunjaya College, Dharwad in 1987, LL.B (Spl.) at JSS Sakri Law College, Hubballi in 1991, LL.M from Karnatak University, Dharwad in 1997.

Work Experience

- I have worked as Lecturer at LEA's Hurkadli Ajjja Law College, Dharwad from 1997 to 2004.
- I have worked as Principal at LEA's Hurkadli Ajjja Law College, Dharwad from 2004 to 2006.
- I have worked as Lecturer at Kittur Rani Channamma Education Law College, Dharwad from 2006 to 2007.
- Presently working as Vice-Principal in KPES's Dr. G. M. Patil Law College, Dharwad from 2007 till date.

I have attended various conferences, seminars and workshops. I have attended Orientation and Refresher courses. I have more than 25 years of experience in teaching.


PRINCIPAL
KPES's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

- Photos of Translation Class

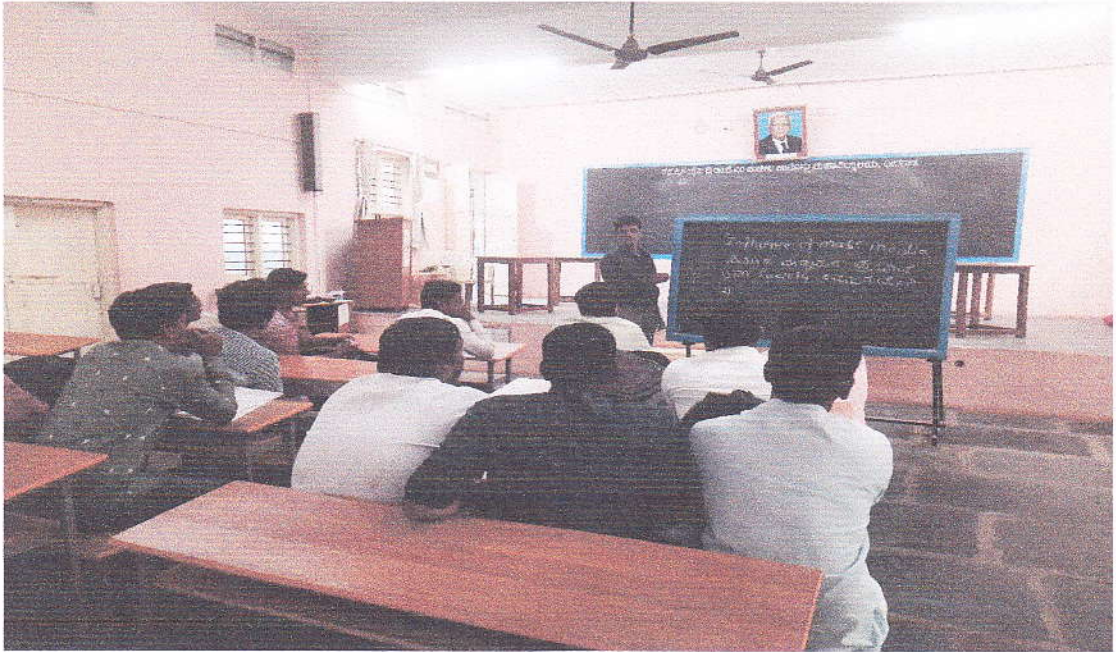



Photo 1: Shri. S. G. Patil engaging the translation class



Photo 2 : Students attending the Translation Class


PRINCIPAL
KPES's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

K. P. E. S. Dr. G. M. PATIL LAW COLLEGE, DHARWAD

Translation Course

Marks: 10

Duration: 1 hour

Date :16-05-2019

Translate the following paragraph into English language

1. ಒಬ್ಬ ವಕೀಲನು ಎಲ್ಲ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ನ್ಯಾಯಾಲಯದಲ್ಲಿಯ ಒಬ್ಬ ಅಧಿಕಾರಿ ಎಂದು, ಸಮುದಾಯದಲ್ಲಿ ಉನ್ನತ ಸದ್ಯಸನೆಂದು, ವೃತ್ತಿಯ ಉತ್ತಂಗದ 'ಗೌರವಯುತವಾದ ಸುಸಂಭಾವಿತ ವ್ಯಕ್ತಿ ಎಂದು ತಿಳಿದಿರಬೇಕು. ವಕೀಲ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯನಾದವನು, ವೃತ್ತಿ ಗೌರವ ಘನತೆಯ ಧರ್ಮಧರ್ತಿಯಾಗಿರಬೇಕು. ಹಾಗಾಗಿ ವಕೀಲನು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಒಳಗೆ ಹಾಗೂ ಹೊರಗೆ ಘನತೆಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಬೇಕು.
2. ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಉಲ್ಲಂಘನೆಯಾಗಿರುವ ಕ್ರಮಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ದಿವಾಣಿ ತಪ್ಪುಗಳಿಗಾಗಿರುವ ಕ್ರಮಗಳೆರಡರಲ್ಲೂ ನಷ್ಟ ಭರ್ತಿಯೇ ಮುಖ್ಯ ಪರಿಹಾರವಾಗಿದೆ. ಒಪ್ಪಂದದ ಉಲ್ಲಂಘನೆಯಲ್ಲಿ ನಷ್ಟ ಭರ್ತಿಯು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅದರಂತೆ ದಿವಾಣಿ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಕೈಗೊಳ್ಳುವ ಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಅನಿರೀಕ್ಷವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಒಂದು ವೇಳೆ ಒಪ್ಪಂದವು ಮೋಸ, ತಪ್ಪು ನಿರೂಪಣೆ, ತಪ್ಪು ತಿಳುವಳಿಕೆ, ಬಲ ಪ್ರಯೋಗ, ಅನುಚಿತ ಪ್ರಭಾವಗಳಿಂದ ಏರ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೇ ಅಲ್ಲಿ ನಷ್ಟ ಭರ್ತಿ ಮಾಡಲಾಗದು.



PRINCIPAL

KPES's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

K. P. E. S. Dr. G. M. PATIL LAW COLLEGE, DHARWAD

Translation Course


Duration: 1 hour

Marks: 10

Date :16-05-2019

Translate the following paragraph into English language

1. ಮೊಕ್ತಿಯಾರ ಪತ್ರವು ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಯಾವ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಧಿಕಾರ 'ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತಾನೆಯೋ ಅವನ ಪರ ಮತ್ತು ಅವನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಆ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಅಧಿಕಾರ ಪತ್ರವಾಗಿದೆ. ಹಾಗಾಗಿ ಇದು ಒಬ್ಬ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಇನ್ನೊರ್ವ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚಿನ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ತನ್ನಂತೆ ತನ್ನ ಜಾಗದಲ್ಲಿದ್ದು ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಲು ಕೊಟ್ಟಂತಹ ದಾಖಲೆಯಾಗಿದೆ. ಒಂದು ವ್ಯವಹಾರಕ್ಕೆ ಒಂದೇ ಕಾರ್ಯ ಮಾಡಲು ಅಧಿಕಾರ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದರೆ ಅದು ವಿಷೇಶ ಮೊಕ್ತಿಯಾರ ಪತ್ರವಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಎಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ಅಧಿಕಾರವು ಹಲವು ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದರೆ ಅದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಮೊಕ್ತಿಯಾರ ಪತ್ರವಾಗುತ್ತದೆ.
2. ಮನುಕುಲದ ಮೌಲ್ಯ ಮತ್ತು ಘನತೆಗಳನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ನೈಸರ್ಗಿಕ ಕಾನೂನು ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಪಂಥದವರು ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಪ್ರಥಮ ಬಾರಿಗೆ ಪ್ರಚುರಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದರೊಂದಿಗೆ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸನ್ನದಿನಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗಾಗಿ ಒಂದು ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಜಾಗತಿಕವಾಗಿ ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಪ್ರಜಾಪಭುತ್ವ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಈ ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಜೀವನಾದ್ಯಂತವಾಗಿರುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರವೆಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುವಂತಿಲ್ಲ. ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದ್ದಲ್ಲಿ ಆ ದೇಶಗಳು ಅವುಗಳನ್ನು ಎಲ್ಲ ಬಲದಿಂದ ಜಾರಿಗೆ ತರತಕ್ಕದ್ದು.


PRINCIPAL
KPES's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

K. P. E. S. Dr. G. M. PATIL LAW COLLEGE, DHARWAD

Translation Course


Marks: 10

Date :16-05-2019

Duration: 1 hour

Translate the following paragraph into English language

1. ವಿವಾಹದ ಉಭಯತರ ಒಬ್ಬರಲ್ಲಿ ಮೂರ್ಖತನ, ಹುಚ್ಚುತನ ಅಥವಾ ನಪುಂಸಕತೆಗಳು ಮದುವೆಗಳನ್ನು ರದ್ದುಗೊಳಿಸುವಲ್ಲಿ ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿದೆ. ವಿವಾಹ ರದ್ದತಿ ಪಡೆಯಲು ಯಾವುದೇ ಕಾಲಮಿತಿ ನಿಬಂಧನೆಯಿಲ್ಲ. ರದ್ದುಗೊಳಿಸಬಹುದಾದ ವಿವಾಹದ ಪಕ್ಷಗಾರರು, ಒಂದು ವೇಳೆ ನ್ಯಾಯಾಲಯದಿಂದ ವಿಚ್ಛೇದನಾದೇಶ ಅಥವಾ ರದ್ದತಿ ಆದೇಶ ಪಡೆದಿದ್ದರೆ ಅವರು ಪುನಃ ವಿವಾಹವಾಗಲು ಸ್ವತಂತ್ರರು. ಯಾಕೆಂದರೆ ಅಂತಹ ಮದುವೆಯ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ರದ್ದತಿ ಆದೇಶ ಮಾನ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ.
2. ಭಾರತದ ಸಂವಿಧಾನವು ಎಲ್ಲ ನಾಗರಿಕರಿಗೆ ಮೂಲಭೂತ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಖಾತರಿ ಪಡಿಸಿದೆ. ಈ ಹಕ್ಕುಗಳು ರಾಷ್ಟ್ರದ ವಿರುದ್ಧ ಖಾತರಿಪಡಿಸಿದವುಗಳಾಗಿವೆ. ಈ ಹಕ್ಕುಗಳ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯ ಉಲ್ಲಂಘನೆ ಹಾಗೂ ಅವಹೇಳನವನ್ನು ನ್ಯಾಯಾಲಯಗಳ ಮೂಲಕ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಬಹುದು. ಇವು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಹಕ್ಕುಗಳು ಅದರಂತೆ ಧಾರ್ಮಿಕ ಮತ್ತು ಅಲ್ಪಸಂಖ್ಯಾತ ಹಕ್ಕುಗಳೂ ಅಗಿವೆ. ಆದರೆ ಈ ಹಕ್ಕುಗಳ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ನಿಬಂಧನೆಗಳನ್ನು ವಿಧಿಸಿದೆ. ಈ ನಿಬಂಧನೆಗಳನ್ನು ಸೂಕ್ತ ನಿರ್ಬಂಧಕಗಳು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.


PRINCIPAL
KPES's Dr. G. M. Patil Law College
Near Tahashildar Office
D. C. Compound, Dharwad-580001

Email : principalkpesled@rediffmail.com
kpeslaw@gmail.com

Estd : 1975

Phone No. : 0836 2790945
 Website : www.kpes.org.in



KARNATAKA PROGRESSIVE EDUCATION SOCIETY'S

Dr. G.M.PATIL LAW COLLEGE

NEAR TAHASHILDAR OFFICE, D. C. COMPOUND, DHARWAD - 580001

Affiliated to Karnataka State Law University, Hubballi.

Recognised By Bar Council of India, New Delhi.

Approved by Government of Karnataka.



Summary Report on Add-on Course

As per the decision taken by college Management and Add-on course committee the following Add-on Courses were conducted successfully for the Academic year **2018-19**.

Each add-on programme was conducted for 30 hours. The curriculum content is separately framed for each course. The students of different semester are permitted to enrol add on courses of their choice. For the academic year 2018-19 there were 5 add-on courses. During the odd semester Communication Skills and Personality Development and Basic Computer courses were conducted and in the even semester Yoga course, Legal language and Translation add-on courses were conducted. The Translation Course was only for final year students. Certificate of completion is given to students only those who attend 90% of classes engaged. Majority of the student participants expressed their gratitude to the Institution for having conducted these value based courses without imposing any fees on them. The overall content of respective courses enabled students to compete different competitive examinations and students who got Sanad, started practicing the profession under the supervision of senior Advocates. Of the overall percentage of the students participation in different add on courses is more than 80% as against the ceiling limit of intake. The financial burden was supported by our esteemed Management.

PRINCIPAL

KPES's Dr. G. M. Patil Law College
 Near Tahashildar Office
 D. C. Compound, Dharwad-580001